

VERTICAL VACUUM CLEANER

Model:
Verticlean PRO
HSVC-MBD25.9S



- Vertical vacuum cleaner
 - Power: 450 W
 - Suction power: 140 W

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ Vacuum cleaner
- ➔ User manual
- ➔ Certificate of warranty
- ➔ Declaration of conformity

3. SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL

Please don't put the cleaner close to any heat sources, radiation sources or burning cigarettes, and it is forbidden to use the cleaner to clean the following things:

1. Water and any liquid.
2. Construction dust and waste such as limes or cements.
3. Anything releasing heat, such as cigarettes or carbon that are still burning.
4. Sharp fragments, such as glass.
5. Flammable and explosive materials, such as gasoline or alcohol.

Warning:

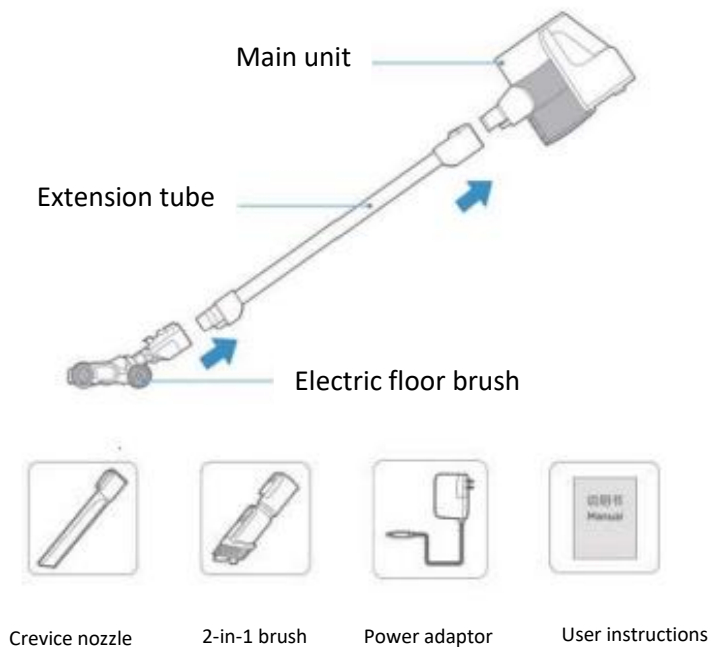
1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
3. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
4. The appliance must only be supplied at safety with extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
5. The instructions for appliances incorporating a battery that contains materials that are hazardous to the environment shall give details on how to remove the battery and shall state that.
 - the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
 - the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
 - the battery is to be disposed of safely.
6. The vacuum cleaner can't stand by itself, please put it to the wall bracket after use.

7. When you pause using the vacuum cleaner, please put it to the base stand or leave it in laid down position.
 - Only authorized technicians are allowed to disassemble this product, and it is strictly prohibited to disassemble this product by yourself.
 - Children, the mentally handicapped or those without home appliance using experience shall not use this product without the guidance from any experienced person.
 - This product is for indoor use, please do not use it outdoors.
 - Your vacuum cleaner is an electric appliance: it must be used in accordance with normal conditions of use.
 - Never leave a vacuum cleaner running without being watched.
 - Do not touch the power cord, socket or power adapter with wet hands.
 - When the dust container is full, please empty it before using the cleaner.
 - When cleaning, repairing or temporarily not using the vacuum cleaner, the power must be cut off.
 - Never immerse the vacuum cleaner in water and keep it away from heat-generating appliances or direct sunshine to avoid fire accidents.
 - Only the original power adapter can be used for this product, and using other adapters will lead to damage of the product.
 - When removing the battery, the power of the cleaner must be cut off; please do not disassemble the battery by yourself.
 - If you need to replace it, please contact the after-sales service personnel; when disposing of the product, please do not throw away the battery at will.
 - The pole pieces or connector ports shall not contact any conductor, so as to prevent short circuit.
 - Cutting off power: Do not pull the power cord, and please hold the plastic parts of the plug to disconnect it. Keep the power cord of the cleaner away from sharp things to protect it from damage.
 - Do not move the charging base by pulling the power cord.
 - Check to make sure the supply voltage must be the same as the charging voltage of the vacuum cleaner.
 - Do not run the cleaner for a long time when the suction inlet is blocked to prevent motor damage or cleaner deformation.
 - In case of any of the following conditions, please don't use the cleaner and send it to the service store assigned by our company timely:
 - 1. The cleaner has fallen from a high place, leading to obvious damage or operation failure.
 - 2. The power cord is damaged.

Notes:

1. In the following conditions, the charging time will be longer.
 - a. Charging the cleaner at the ambient temperature of more than 30°C
 - b. After using the cleaner, please charge it immediately.
2. No matter how long the cleaner is used, please charge it after using it.
3. When the cleaner is not charged, please disconnect the power plug timely.
4. If your cleaner is not used for a long time (more than 2 months), please unplug it from the power supply, but in order to ensure the battery life, it needs to be fully charged once every 2 months.
5. During the charging process, the cleaner or power adapter may release heat, which is normal. Please don't worry.

4. PRODUCT DESCRIPTION



5. USING THE PRODUCT

Battery charging

1. The cleaner is delivered without charging the battery, please fully charge the battery before using the cleaner.
2. Do not charge the cleaner at the ambient temperature of lower than 5°C and higher than 40°C.
3. If the low power icon is shown on the LCD screen after turning on the cleaner, the cleaner shall be charged;
4. If the operation duration of the cleaner has become significantly shorter and the charging time has become longer, please ask the professional technicians to replace the battery and do not disassemble the cleaner by yourself so as to prevent any hazards.

Operation Instructions

1. Put the cleaner stably on the storage rack.
2. Connect one end of the power cord to the socket and the other end to the charging port of the battery pack of the cleaner.
3. Charging time: 2-4 hours; discharging time: 7 minutes at high level, 20 minutes at middle level and 1 hour at low level



Sweeping

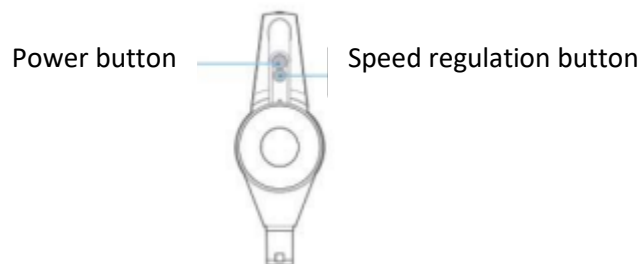
1. To prevent the blockage of air ducts, please clean large pieces of waste (such as large paper and package films) in the area to be cleaned.
2. Do not use and maintain the battery at the ambient temperature of lower than 5°C and higher than 40°C;
3. When disposing of the product, please remove the battery from the cleaner.
4. It is forbidden to alter the cleaner, accessories, adapter, or battery.
5. Battery model: BP25925A

Operation Instructions

1. Press the "Power on button" once to start the cleaning process.
2. Press the "Power on button" again to stop cleaning.
3. After turning on the cleaner, it will run at the default level.

When the screen shows "Auto" level, press the speed regulation button to show "High level", press the button again to show "Middle level", press the button for the third time to show "Low level" and press the button for the 4th time to show the "Auto level" and so on.

1. When using the cleaner at "Auto" level, the dust sensing function will be enabled. After sensing dust, the animation will change from blue to purple blue. If no dust is not sensed, the screen will return to blue.
2. The power will be displayed in the external circle of the screen in 6 sections. As the power is consumed, the blue light sections will be off in turn. In case of insufficient power, the screen will show "Low Power" and after charging the screen will remind completion.



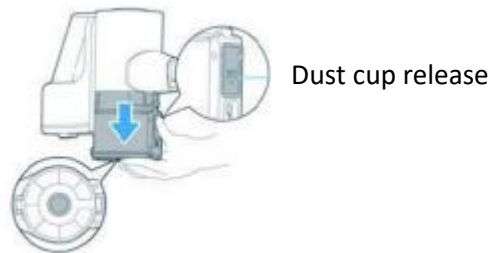
6. CLEANING AND MAINTENANCE

Disassembly, installation and cleaning of dust cup

To ensure the suction force of the cleaner, please clean the dust regularly.

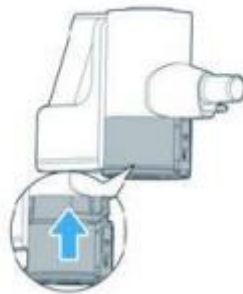
Disassembly of the dust cup:

Place the cleaner as shown in the figure, and hold the bottom of the dust cup. Press the release button and pull the dust cup out downward.



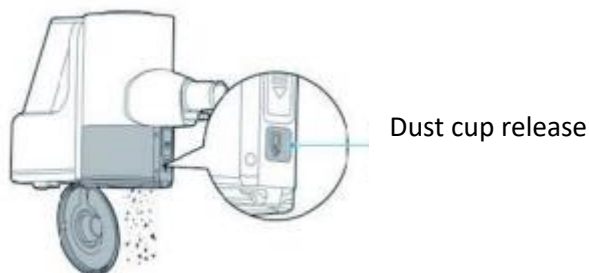
Installation of the dust cup

Push the dust cup up with the suction inlet facing outward.



Cleaning of the dust cup

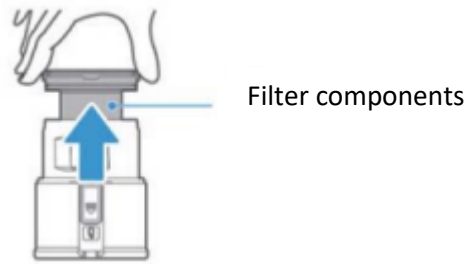
Press the button and the bottom cover of the dust cup will open automatically to empty the cup.



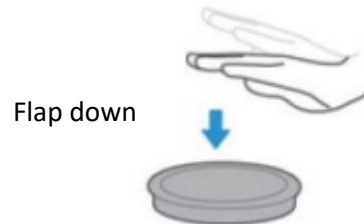
Disassembly and cleaning of filter components

- Make sure that all components shall be installed properly, otherwise, product failure may be caused.
- Do not let water get into the electric elements of the cleaner, otherwise, product failure may be caused.

1. Hold the ribs on both sides to take the filter components out of the dust assembly.



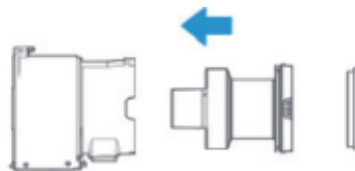
2. Take out the filter sponge and tap it (the filter sponge shall not be tapped in the reversed direction); (the filter sponge shall not be tapped in the reversed direction)



3. Wash the filter core, filter components and dust container with water



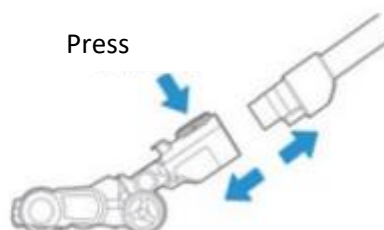
4. After washing the components, they must be fully dried and installed back to the dust container in the reversed order



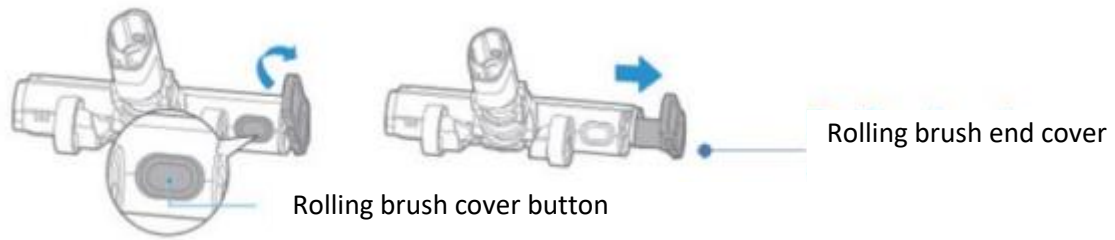
Disassembly and cleaning of electric floor brush

1. To ensure the normal operation of the electric floor brush, when the rolling brush or wheels are tangled or become dirty, please clean them.
2. When disassembling the components for maintenance, please stop the operation of the electric floor brush.
3. Water washing is not recommended for cleaning the floor brush, and the hairstyle tangled on the brush may be removed with scissors or blades, and the dirt attached to the rolling brush could be cleaned with brush.

1. Press the button to remove the electric floor brush:



2. Rotate the rolling brush end cover upward to open it and take out the rolling brush for cleaning. After cleaning the brush, reinstall it in reversed order.



7. TROUBLESHOOTING

Please check the following table in case of any abnormal conditions, when using the cleaner

Abnormal condition	Possible reason	Solution
Three indicators flash	<ul style="list-style-type: none"> - Floor brush or mite removal brush is tangled by hair - The ambient temperature for operation is too high or too low 	<ul style="list-style-type: none"> - Floor brush or mite removal brush shall be cleaned - Please use the cleaner in proper environment
Electric floor brush is not working	<ul style="list-style-type: none"> - Large pieces of waste have been engaged (package films) - The rolling brush has been tangled by hair 	<ul style="list-style-type: none"> - Clean the hair on the rolling brush - Clean the waste
Operation duration becomes shorter	<ul style="list-style-type: none"> - Battery aging - The ambient temperature for operation is too high or too low - The battery is not fully charged 	<ul style="list-style-type: none"> - Contact the store or after-sales department to buy a new battery - Please use the cleaner in proper environment - Please charge the battery
Suction force is weakened	<ul style="list-style-type: none"> - Too much dust in the dust cup - The filter sponge of the dust cup is blocked - The suction inlet of the floor brush or accessories is blocked - The cleaner is not fully dried after washing with water 	<ul style="list-style-type: none"> - Clean the waste timely - Clean the filter sponge - Remove the blocking materials - Put the components in cool are after water washing
Charging failure	<ul style="list-style-type: none"> - Ambient temperature during charging process is too high or too low 	<ul style="list-style-type: none"> - Charge the cleaner at the proper ambient temperature
Battery liquid leakage	<ul style="list-style-type: none"> - The battery has not been used for a long time 	<ul style="list-style-type: none"> - Change the battery

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

Voltage	220-240V~50/60Hz
Power	450W
Suction power	140W
Noise level	84 dB

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>

**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

ASPIRATOR VERTICAL

Model:
VertiClean PRO
HSVC-MBD25.9S



- Aspirator vertical
- Putere: 450 W
- Putere de aspirare: 140 W

HEINNER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ Aspirator
- ➔ Manual de utilizare
- ➔ Certificat de garanție
- ➔ Declarație de conformitate

3. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

GENERALITĂȚI

Vă rugăm să nu țineți aparatul în apropierea surselor de căldură, a surselor de radiații sau a țigărilor aprinse. Este interzisă utilizarea aparatului pentru aspirarea materialelor de mai jos:

1. Apă sau alte lichide.
2. Praf și deșeuri rezultate în urma lucrărilor de construcții, cum ar fi varul și cimentul.
3. Orice obiect care degajă căldură, cum ar fi țigările aprinse sau cărbunii aprinși.
4. Obiecte ascuțite, cum ar fi cioburile de sticlă.
5. Substanțe sau materiale inflamabile sau explozive, cum ar fi benzina sau produsele care conțin alcool.

Avertismente:

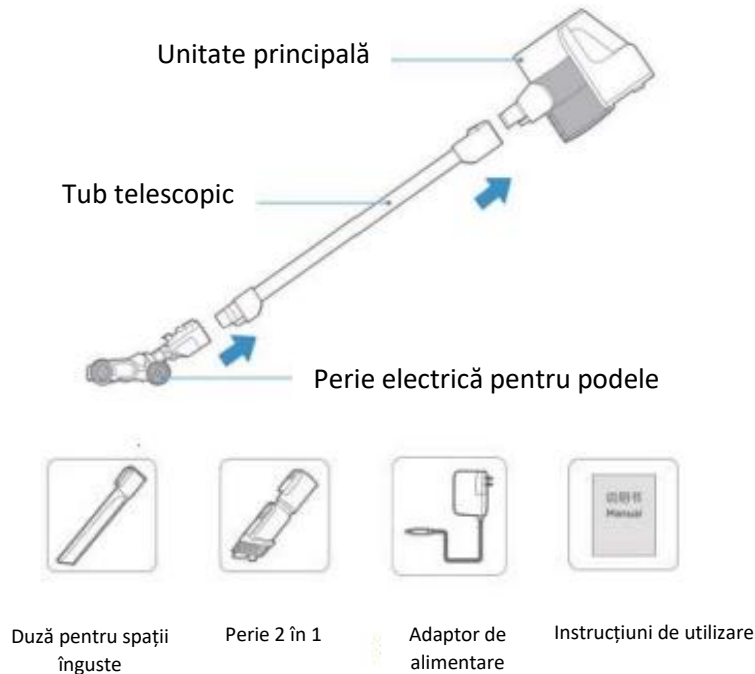
1. Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.
2. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.
3. Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare furnizată împreună cu acesta.
4. Aparatul trebuie să fie alimentat numai de la o sursă de alimentare cu o tensiune de siguranță foarte joasă, conform marcajului de pe aparat.
5. Instrucțiunile pentru aparatele care includ acumulatori ce conțin materiale periculoase pentru mediu trebuie să ofere detalii privind modul de îndepărtare a acumulatorilor și să specifice următoarele:
 - acumulatorul trebuie să fie scos din aparat înainte de eliminarea acestuia;
 - aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de scoaterea acumulatorului;
 - acumulatorul trebuie eliminat în condiții de siguranță.
6. Aspiratorul nu stă singur în poziție verticală. Vă rugăm să îl puneți în suportul de prindere pe perete după utilizare.
7. Atunci când întrerupeți utilizarea aspiratorului, puneți-l în suport sau lăsați-l în poziție orizontală.

- Acest produs poate fi demontat numai de către personal calificat. Nu demontați acest produs pe cont propriu.
- Copiii, persoanele cu dizabilități intelectuale sau cele care nu au experiență în utilizarea aparatelor electrocasnice nu trebuie să utilizeze acest produs fără îndrumarea unei persoane cu experiență.
- Acest produs este destinat utilizării în interior, vă rugăm să nu îl utilizați în aer liber.
- Aspiratorul dumneavoastră este un aparat electric; acesta trebuie utilizat numai în condițiile unei exploatare normale.
- Nu lăsați niciodată un aspirator în funcțiune fără ca acesta să fie supravegheat.
- Nu atingeți cu mâinile umede cablul de alimentare, priza sau adaptorul de alimentare.
- Atunci când recipientul de praf este plin, vă rugăm să îl goliți înainte de a utiliza din nou aspiratorul.
- Atunci când curățați, reparați sau când nu utilizați temporar aspiratorul, alimentarea acestuia cu energie electrică trebuie să fie întreruptă.
- Nu scufundați niciodată aspiratorul în apă și feriți-l de aparatele care generează căldură și de lumina directă a soarelui, pentru a evita accidentele provocate de incendii.
- Utilizați pentru acest produs numai adaptorul de alimentare original, deoarece utilizarea altor adaptoare va duce la deteriorarea produsului.
- Atunci când detașați acumulatorul, alimentarea cu energie electrică a aspiratorului trebuie să fie întreruptă; vă rugăm să nu demontați acumulatorul pe cont propriu.
- Dacă este necesar să îl înlocuiți, vă rugăm să contactați personalul departamentului de servicii post-vânzare; atunci când eliminați produsul, vă rugăm să nu aruncați acumulatorul la întâmplare.
- Bornele nu trebuie să intre în contact cu niciun conductor, pentru a preveni scurtcircuiturile.
- Întreruperea alimentării: Nu trageți de cablul de alimentare. Țineți de partea din plastic a ștecărului pentru a-l scoate din priză. Feriți cablul de alimentare al aspiratorului de obiectele ascuțite, pentru a preveni deteriorarea acestuia.
- Nu deplasați baza de încărcare prin tragerea cablului de alimentare.
- Verificați tensiunea de alimentare, pentru a vă asigura că este aceeași cu tensiunea de încărcare a aspiratorului.
- Pentru a preveni deteriorarea motorului sau deformarea aspiratorului, nu utilizați aspiratorul o perioadă îndelungată atunci când orificiul de aspirare este blocat.
- Vă rugăm să nu folosiți aspiratorul și să contactați în cel mai scurt timp serviciul de asistență tehnică în cazul apariției oricăreia dintre situațiile de mai jos:
 - 1. Aspiratorul a căzut dintr-un loc înalt, ceea ce a dus la deteriorări evidente sau la defecțiuni.
 - 2. Cablul de alimentare este deteriorat.

Observații:

1. Durata de încărcare va fi mai mare în următoarele situații:
 - a. Încărcarea aspiratorului la o temperatură ambiantă mai mare de 30 °C;
 - b. Vă rugăm să încărcați aspiratorul imediat după utilizare.
2. Indiferent de durata de utilizare a aspiratorului, vă rugăm să îl încărcați după ce îl utilizați.
3. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare atunci când nu încărcați aspiratorul.
4. Dacă urmează să nu utilizați aspiratorul pentru o perioadă îndelungată (mai mult de 2 luni), vă rugăm să îl deconectați de la sursa de alimentare cu energie electrică. Totuși, pentru a asigura o durată de exploatare cât mai îndelungată a acumulatorului, acesta trebuie să fie încărcat complet o dată la 2 luni.
5. În timpul procesului de încărcare, aspiratorul sau adaptorul de alimentare pot degaja căldură, ceea ce este normal. Vă rugăm să nu vă faceți griji.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



5. UTILIZAREA PRODUSULUI

Încărcarea acumulatorului

1. Aspiratorul este livrat fără ca acumulatorul să fie încărcat; vă rugăm să încărcați complet acumulatorul înainte de a utiliza aparatul.
2. Nu încărcați aspiratorul la o temperatură ambiantă mai mică de 5 °C și mai mare de 40°C.
3. În cazul în care, după pornirea aspiratorului, pe ecranul LCD este afișată pictograma care indică nivelul scăzut de energie din acumulator, acesta trebuie încărcat.
4. Dacă durata de funcționare a aspiratorului se reduce semnificativ și durata de încărcare crește, vă rugăm să solicitați unor tehnicieni calificați să înlocuiască acumulatorul. Pentru prevenirea pericolelor, nu dezamblați aspiratorul pe cont propriu.

Instrucțiuni de utilizare

1. Așezați aspiratorul în poziție stabilă pe suport.
2. Conectați un capăt al cablului de alimentare la priză și celălalt capăt la mufa de încărcare a acumulatorului aspiratorului.
3. Durată de încărcare: 2-4 ore; autonomie: 7 minute la putere ridicată, 20 de minute putere medie și 1 oră la putere scăzută.



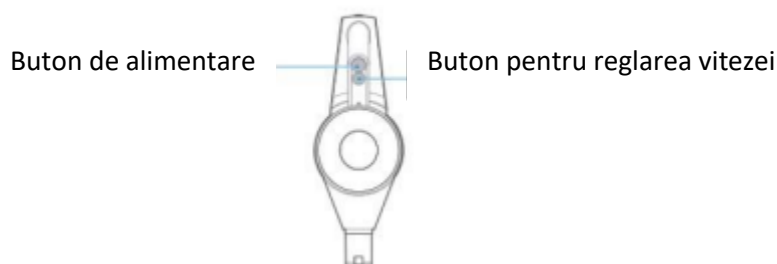
Utilizarea aspiratorului

1. Pentru a preveni blocarea tuburilor de aer, vă rugăm să îndepărtați deșeurile mari (cum ar fi hârtiile mari și foliile de ambalaj) din zona care urmează să fie curățată.
2. Nu utilizați și nu încărcați acumulatorul la o temperatură ambiantă mai mică de 5 °C și mai mare de 40°C.
3. Atunci când eliminați produsul, vă rugăm să scoateți acumulatorul din aspirator.
4. Este interzisă modificarea aspiratorului, a accesoriilor, a adaptorului de alimentare sau a acumulatorului.
5. Model acumulator: BP25925A

Instrucțiuni de utilizare

1. Apăsați o dată pe butonul de alimentare pentru a începe procesul de curățare.
 2. Apăsați din nou pe butonul de alimentare pentru a opri procesul de curățare.
 3. La pornirea aspiratorului, acesta va funcționa la puterea implicită.
- Când se indică puterea de aspirare reglată **automat**, apăsați pe butonul de reglare a vitezei pentru a indica puterea de aspirare **ridicată**, apăsați din nou buton pentru a indica puterea de aspirare **medie**, apăsați butonul pentru a treia oară pentru a indica puterea de aspirare **redușă** și apăsați butonul pentru a patra oară pentru a indica din nou puterea de aspirare reglată automat și așa mai departe.

1. Atunci când utilizați puterea de aspirare reglată **automat**, aparatul activează funcția de detectare a prafului. După detectarea prafului, ecranul se va schimba din albastru în violet. Dacă nu se detectează praf, culoarea ecranului va reveni la albastru.
2. Puterea va fi afișată în cercul exterior al ecranului în 6 secțiuni. Pe măsură ce energia se consumă, secțiunile cu lumină albastră se sting pe rând. În cazul în care energia este insuficientă, ecranul va indica nivelul scăzut de energie din acumulator, iar după încărcare, ecranul va indica nivelul de energie.



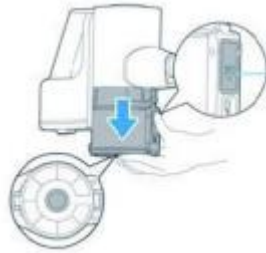
6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Demontarea, montarea și curățarea recipientului pentru praf

Pentru menținerea puterii de aspirare a aspiratorului, curățați periodic recipientul pentru praf.

Demontarea recipientului pentru praf:

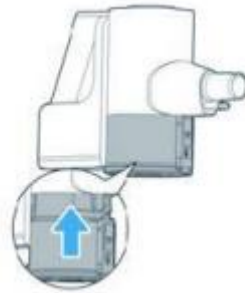
Așezați aspiratorul așa cum este indicat în figură și țineți de partea inferioară a recipientului pentru praf. Apăsăți pe butonul de decuplare și trageți în jos recipientul pentru praf.



Buton de decuplare a recipientului pentru praf

Montarea recipientului pentru praf

Împingeți recipientul pentru praf în sus, cu orificiul de aspirare orientat către exterior.



Curățarea recipientului pentru praf

Apăsăți pe buton, iar capacul inferior al recipientului pentru praf se va deschide automat în vederea golirii recipientului.

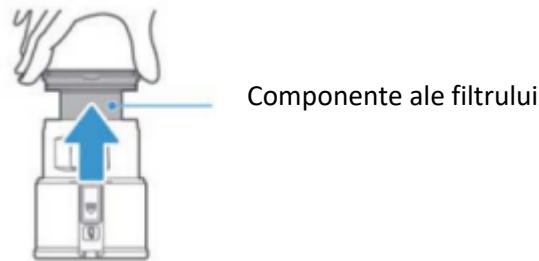


Buton de decuplare a recipientului pentru praf

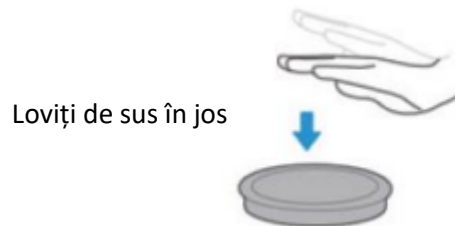
Demontarea și curățarea componentelor filtrului

- Asigurați-vă că toate componentele sunt montate corespunzător, deoarece, în caz contrar, poate interveni defectarea produsului.
- Nu lăsați apa să pătrundă în componentele electrice ale aspiratorului. În caz contrar, poate interveni defectarea produsului.

1. Țineți componentele filtrului de ambele părți pentru a le scoate din recipientul pentru praf.



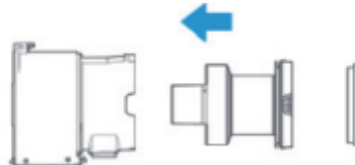
2. Scoateți buretele de filtrare și loviți-l ușor (buretele de filtrare nu trebuie să fie lovit în direcție inversă).



3. Spălați cu apă buretele de filtrare, componentele filtrului și recipientul pentru praf.



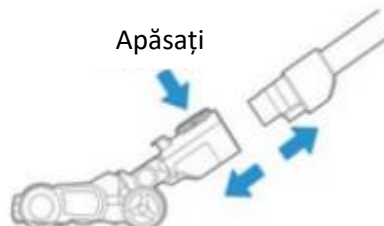
4. După spălarea componentelor, acestea trebuie să fie uscate și montate înapoi în recipientul pentru praf, urmând în ordine inversă pașii necesari demontării acestora.



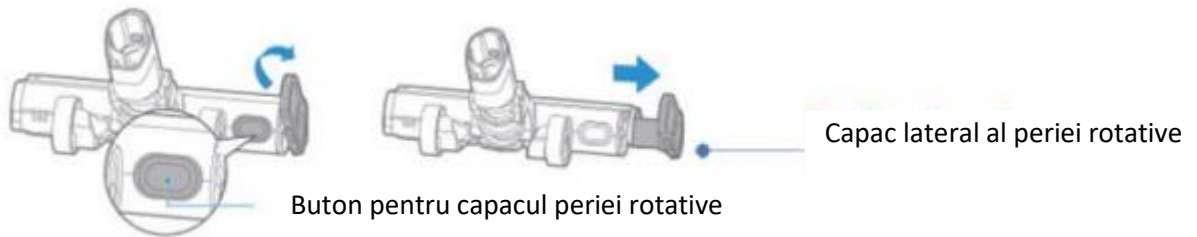
Demontarea și curățarea periei electrice pentru podele

1. Pentru a asigura funcționarea normală a periei electrice pentru podele, atunci când peria rotativă sau roțile se murdăresc, acestea trebuie curățate.
2. Vă rugăm să întrerupeți funcționarea periei electrice pentru podele înainte de a demonta componentele acesteia în vederea curățării.
3. Spălarea cu apă a periei pentru podele nu este recomandată. Părul încurcat în perie poate fi îndepărtat cu foarfeca sau cu un cuțit, iar murdăria de pe peria rotativă poate fi îndepărtată cu ajutorul unei perii de curățare.

1. Apăsați pe buton pentru a detașa peria electrică pentru podele:



2. Rotiți în sus capacul lateral al periei rotative pentru a-l deschide, apoi scoateți peria rotativă în vederea curățării. După curățarea periei, montați-o la loc, urmând în ordine inversă pașii necesari demontării acesteia.



7. REMEDIEREA PROBLEMELOR

În cazul apariției oricărei probleme în timpul utilizării aspiratorului, consultați tabelul de mai jos:

Probleme	Motive posibile	Soluții
Se aprind intermitent trei indicatoare luminoase	<ul style="list-style-type: none"> - Este păr încurcat în peria pentru podele sau în peria pentru îndepărtarea acarienilor - Temperatura mediului ambiant este prea ridicată sau prea scăzută 	<ul style="list-style-type: none"> - Este necesară curățarea periei pentru podele sau a periei pentru îndepărtarea acarienilor - Vă rugăm să utilizați aspiratorul într-un mediu corespunzător
Peria electrică pentru podele nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> - Au fost prinse bucăți mari de reziduuri (folii de ambalaj) - Este păr încurcat în peria rotativă 	<ul style="list-style-type: none"> - Îndepărtați părul de pe peria rotativă - Îndepărtați reziduurile
Durata de funcționare scade	<ul style="list-style-type: none"> - Acumulatorul este uzat - Temperatura mediului ambiant este prea ridicată sau prea scăzută - Acumulatorul nu este încărcat complet 	<ul style="list-style-type: none"> - Contactați magazinul sau departamentul post-vânzare în vederea achiziționării unui acumulator nou - Vă rugăm să utilizați aspiratorul într-un mediu corespunzător - Vă rugăm să încărcați acumulatorul
Puterea de aspirare este diminuată	<ul style="list-style-type: none"> - Este prea mult praf în recipientul pentru praf - Buretele filtrant recipientului pentru praf este înfundat - Orificiul de aspirare al periei pentru podele sau al accesoriilor este blocat - Aspiratorul nu este complet uscat după ce a fost spălat cu apă 	<ul style="list-style-type: none"> - Îndepărtați reziduurile la timp - Curățați buretele filtrant - Îndepărtați materialele care provoacă blocajul - Lăsați componentele să se usuce într-un loc răcoros după spălarea cu apă
Încărcarea nu este corespunzătoare	<ul style="list-style-type: none"> - În timpul procesului de încărcare, temperatura mediului ambiant este prea ridicată sau prea scăzută 	<ul style="list-style-type: none"> - Încărcați aspiratorul într-un mediu ambiant cu o temperatură corespunzătoare
Scurgeri din acumulator	<ul style="list-style-type: none"> - Acumulatorul a rămas neutilizat pentru o perioadă îndelungată 	<ul style="list-style-type: none"> - Înlocuiți acumulatorul

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Tensiune de alimentare	220-240V~50/60Hz
Putere	450W
Putere de aspirare	140W
Nivel de zgomot	84 dB

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deeurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!

**Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu**

Puteți ajuta la protejarea mediului!

Va rugăm să respectați reglementările locale, prin predarea echipamentelor electrice nefuncționale unui centru de colectare a echipamentelor electrice uzate.



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

FÜGGŐLEGES PORSZÍVÓ

Modell:
VertiClean PRO
HSVC-MBD25.9S



- Függőleges porszívó
- Teljesítmény: 450 W
- Szívó teljesítmény: 140 W

HEINNER

1. BEVEZETŐ

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tanulmányozás céljából.

A kézikönyv célja a készülék beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy beszerelés és használat előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

2. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- ➔ Porszívó
- ➔ Használati kézikönyv
- ➔ Jótállási bizonylat
- ➔ Megfelelőségi nyilatkozat

3. A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

ÁLTALÁNOSÁGOK

Kérjük, ne tartsa a készüléket hőforrások, sugárforrások vagy égő cigaretta közelében. Tilos a készüléket az alábbi anyagok porszívózására használni:

1. Víz vagy más folyadékok.
2. Por és építési hulladék, például mész és cement.
3. Bármilyen hőt kibocsátó tárgy, például égő cigaretta vagy égő szén.
4. Éles tárgyak, például törött üveg.
5. Gyúlékony vagy robbanásveszélyes szerek vagy anyagok, például benzin vagy alkoholtartalmú termékek.

Figyelmeztetések:

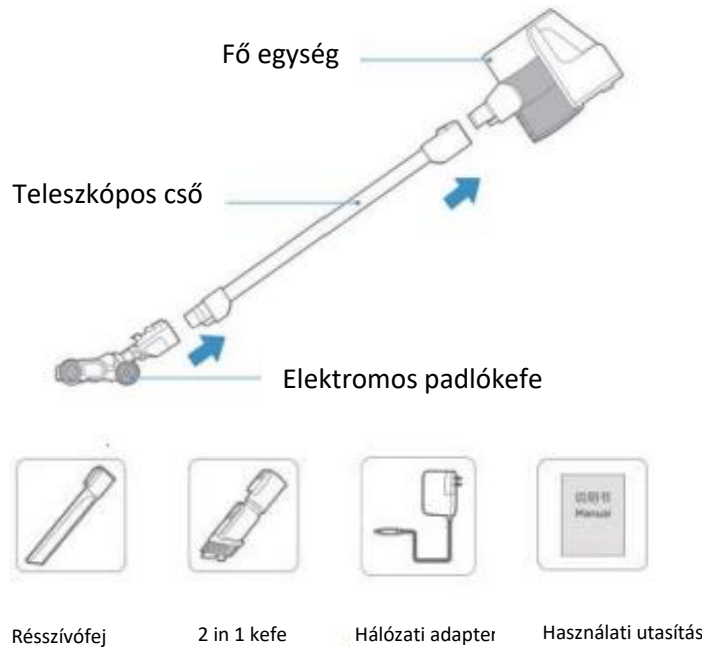
1. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és szellemileg fogyatékos- sérült vagy tapasztalattal nem rendelkező emberek csak akkor használhatják, ha az értük felelős személy felügyeli őket, illetve előzetesen megértette velük a készülék biztonságos használatát.
2. A berendezés tisztítását és karbantartását gyerekek felnőttek felügyeletének hiányában nem végezhetik.
3. A készülék csak a vele együtt szolgáltatott tápforrással használható.
4. A készüléket a készüléket lévő jelzésnek megfelelő, nagyon alacsony biztonsági feszültségű áramellátást kell biztosítani.
5. A környezetre veszélyes anyagokat tartalmazó elemeket magukban foglaló készülékek használati utasításának részletesen meg kell adnia az elemek eltávolításának módját, és meg kell határozni a következőket:
 - az akkumulátort ki kell venni a készülékből a ártalmatlanítása előtt;
 - az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról;
 - az akkumulátort megfelelően kell újrahasonosítani vagy ártalmatlanítani.
6. A porszívó nem áll magától függőlegesen. Kérjük, használat után helyezze a fali tartóba.
7. A porszívót használaton kívül helyezze a tartóba vagy hagyja vízszintes pozícióba.
 - Ezt a terméket csak szakképzett személyzet szerelheti szét. Ne szerelje szét a terméket saját maga.

- Gyermek, értelmi fogyatékkal élők vagy a háztartási készülékek használatában járatlan személyek nem használhatják ezt a terméket tapasztalt személy útmutatása nélkül.
- Ez a termék beltéri használatra készült, kérjük, ne használja kültéren.
- Az Ön porszívója elektromos készülék, mely csak rendeltetésszerű üzemeltetési feltételek között használható.
- Soha ne hagyja a porszívót felügyelet nélkül működni.
- Ne érintse nedves kézzel a tápkábelt, a dugót vagy a hálózati adaptert.
- Ha a portartály megtelt, kérjük, ürítse ki, mielőtt újra használná a porszívót.
- Tisztítás, javítás vagy a porszívó ideiglenes használaton kívüli időszakában a porszívó áramellátását meg kell szakítani.
- Soha ne merítse a porszívót vízbe, és tartsa távol a hőtermelő készülékektől és a közvetlen napfénytől a tűzbalesetek elkerülése érdekében.
- Csak az eredeti hálózati adaptert használja ehhez a termékhez, mivel más adapterek használata károsítja a terméket.
- Az akkumulátor eltávolításakor a porszívó áramellátását meg kell szakítani; kérjük, ne távolítsa el az akkumulátort önmaga.
- Ha szükségessé válik a cseréje, kérjük, forduljon az értékesítés utáni szerviz munkatársaihoz; a termék ártalmatlanításakor ne dobja el az akkumulátort véletlenszerűen.
- A rövidzárlatok elkerülése érdekében a csatlakozók nem érintkezhetnek semmilyen vezetékkel.
- Áramszünet: Ne húzza ki a dugaszt a kábeltől fogva. A dugasz műanyag részétől fogva távolítsa el a tápkábelt a konnektorból. A porszívó tápkábelét tartsa távol éles tárgyaktól a sérülések elkerülése érdekében.
- Ne mozdítsa el a töltőalapot a tápkábel megrántásával.
- Ellenőrizze a tápfeszültséget, hogy az megegyezik-e a porszívó töltőfeszültségével.
- A motor károsodásának vagy a porszívó deformálódásának megelőzése érdekében ne használja a porszívót hosszú ideig, ha a szivónyílása el van dugulva.
- Kérjük, ne használja a porszívót, és a lehető leghamarabb vegye fel a kapcsolatot a műszaki ügyfélszolgálattal, ha a következők bármelyike bekövetkezik:
 - 1. A porszívó magas helyről leesett, ami nyilvánvaló sérülést vagy meghibásodást okozott.
 - 2. A tápkábel sérült.

Megjegyzések:

1. A töltési idő a következő helyzetekben hosszabb lesz:
 - a. A porszívó feltöltése 30 °C feletti környezeti hőmérsékleten;
 - b. Kérjük, használat után azonnal töltse fel a porszívót.
2. Függetlenül attól, hogy mennyi ideig használja a porszívót, használat után töltse fel.
3. Ha nem tölti a porszívót, húzza ki a dugót a tápegységből.
4. Ha hosszabb ideig (több mint 2 hónapig) nem használja a porszívót, kérjük, válassza le a tápegységről. A lehető leghosszabb akkumulátor élettartam biztosítása érdekében azonban az akkumulátort 2 havonta teljesen fel kell tölteni.
5. A töltési folyamat során a porszívó vagy a hálózati adapter hőt bocsáthat ki, ami normális. Kérjük, ne aggódjon.

4. A TERMÉK LEÍRÁSA



5. A TERMÉK HASZNÁLATA

Az akkumulátor töltése

1. A porszívót az akkumulátor feltöltése nélkül szállítjuk; kérjük, a készülék használata előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort.
2. Ne töltsen a porszívót 5°C alatti és 40°C feletti környezeti hőmérsékleten.
3. Ha a porszívó bekapcsolása után az LCD kijelzőn az akkumulátor alacsony töltöttségét jelző ikon jelenik meg, az akkumulátort fel kell tölteni.
4. Ha a porszívó üzemideje jelentősen csökken, és a töltési idő megnő, kérjük, kérjen meg egy szakképzett szakembert, hogy cserélje ki az akkumulátort. A veszélyek elkerülése érdekében ne szerelje szét a porszívót önmaga.

Használati utasítás

1. Helyezze a porszívót stabilan az állványra.
2. Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a konnektorba, a másik végét pedig a porszívó akkumulátortöltő csatlakozójához.
3. Töltési idő: 2-4 óra; működési idő: 7 perc nagy teljesítményen, 20 perc közepes teljesítményen és 1 óra alacsony teljesítményen.



Porszívó használata

1. A légcsővek eltömődésének megelőzése érdekében távolítsa el a nagy törmelék (például nagyméretű papírokat és csomagolófóliát) a tisztítandó területről.
2. Ne használja vagy töltsse az akkumulátort 5°C alatti és 40°C feletti környezeti hőmérsékleten.
3. A termék ártalmatlanításakor kérjük, vegye ki az akkumulátort a porszívóból.
4. Tilos a porszívót, a tartozékokat, a hálózati adaptert vagy az akkumulátort módosítani.
5. Akkumulátor modell: BP25925A

Használati utasítás

1. Nyomja meg egyszer a bekapcsoló gombot a tisztítási folyamat elindításához.

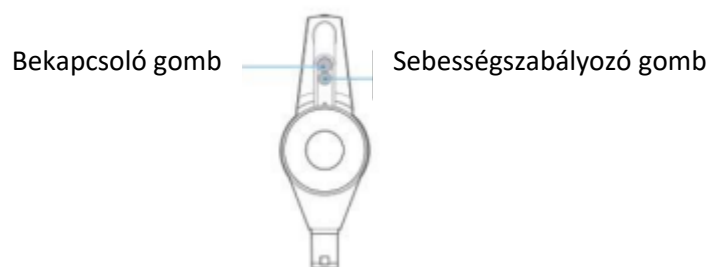
2. A tisztítási folyamat leállításához nyomja meg újra a bekapcsoló gombot.

3. A porszívó bekapcsolásakor az alapértelmezett teljesítményen fog működni.

Amikor az **automatikusan** beállított szívóteljesítményt jelzi, nyomja meg a sebességbeállító gombot a **nagy** szívóteljesítmény jelzésére, nyomja meg újra a gombot a **közepes** szívóteljesítmény jelzésére, nyomja meg harmadszor a gombot az **alacsony** szívóteljesítmény jelzésére, és nyomja meg negyedszer a gombot az automatikusan beállított szívóteljesítmény jelzésére, és így tovább.

1. Az **automatikusan** beállított szívóteljesítmény használatakor a gép aktiválja a porérzékelő funkciót. A porérzékelés után a kijelző kékről lilára vált. Ha nem észlel port, a képernyő színe visszaáll kékre.

2. A teljesítmény a képernyő külső körében 6 szakaszonként jelenik meg. Ahogy a töltöttség elfogy, a kék fényű szakaszok sorban kikapcsolnak. Ha az áramellátás alacsony, a kijelző az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjét jelzi, majd töltés után a kijelző a töltöttségi szintet jelzi.



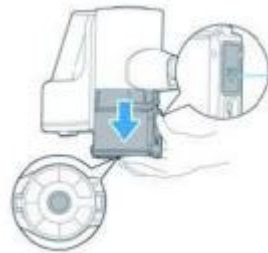
6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A portartály leszerelése, felszerelése és tisztítása

A porszívó szívóerejének fenntartása érdekében rendszeresen tisztítsa ki a portartályt.

A portartály eltávolítása:

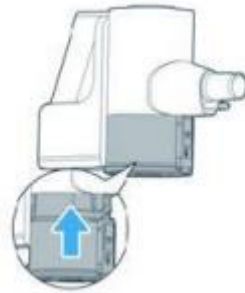
Helyezze a porszívót az ábrán látható módon, és fogja meg a portartály alját. Nyomja meg a kioldógombot, és húzza le a portartályt.



Porgyűjtő tartály kioldó gomb

A portartály felszerelése

Nyomja felfelé a portartályt úgy, hogy a szívónyílás kifelé nézzen.



A portartály tisztítása

Nyomja meg a gombot, és a portartály alsó fedele automatikusan kinyílik a tartály kiürítéséhez.

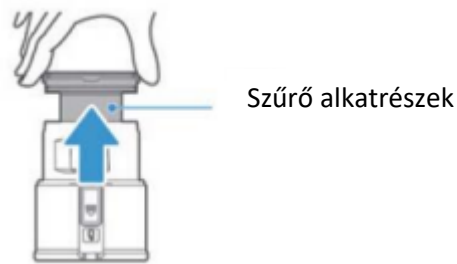


Porgyűjtő tartály kioldó gomb

A szűrő alkatrészeinek szétszerelése és tisztítása

- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megfelelően van felszerelve, különben a termék meghibásodhat.
- Ne engedje, hogy víz jusson a porszívó elektromos alkatrészeibe. Ennek elmulasztása a termék meghibásodásához vezethet.

1. Fogja meg a szűrő alkatrészeit mindkét oldalról, hogy kivegye őket a portartályból.



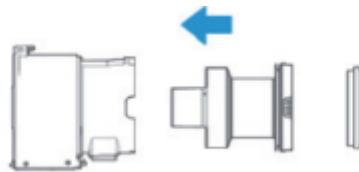
2. Vegye ki a szűrőszivacsot, és óvatosan kopogtassa meg (a szűrőszivacsot nem szabad fordítva kopogtatni).



3. Öblítse ki vízzel a szűrőszivacsot, a szűrőelemeket és a portartályt.



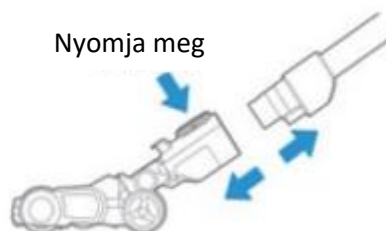
4. Az alkatrészeket mosás után meg kell szárítani, és vissza kell helyezni a portartályba, a szétszerelésükhöz szükséges lépések fordított sorrendjében.



Elektromos padlókefék szétszerelése és tisztítása

1. A motoros padlókefe normál működésének biztosítása érdekében, ha a forgó kefe vagy a kerekek elkoszolódnak, meg kell tisztítani őket.
2. Kérjük, hagyja abba a motoros padlókefe üzemeltetését, mielőtt tisztítás céljából szétszerelné az alkatrészeit.
3. A padlókefe vízzel történő mosása nem ajánlott. A kefébe gabalyodott szőrszálak ollóval vagy késsel, a forgó kefén lévő szennyeződések pedig tisztítókefével távolíthatók el.

1. Nyomja meg a gombot az elektromos padlókefe leválasztásához:



2. A forgókefe oldalsó fedelét felfelé fordítva nyissa ki, majd tisztítás céljából vegye ki a forgókefét. Miután a kefét megtisztította, helyezze vissza, a szétszerelés lépéseit fordított sorrendben követve.



7. HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a porszívó használata közben bármilyen probléma merül fel, kérjük, olvassa el az alábbi táblázatot:

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
Három jelzőfény villog	<ul style="list-style-type: none"> - A padlókefébe vagy az atkaeltávolító kefébe szőrszálak gabalyodtak be. - A környezeti hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony 	<ul style="list-style-type: none"> - A padlókefe vagy a poratka kefe tisztítása szükséges - Kérjük, hogy a porszívót megfelelő környezetben használja.
Az elektromos padlókefe nem működik	<ul style="list-style-type: none"> - Nagyméretű hulladékdarabokat (csomagolófóliát) fogott fel. - A forgó kefébe hajszálak gabalyodtak be. 	<ul style="list-style-type: none"> - Távolítsa el a szőrszálakat a forgó keféről - Távolítsa el a szennyeződések
Csökken a működési idő	<ul style="list-style-type: none"> - Az akkumulátor elhasználódott - A környezeti hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony - Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve 	<ul style="list-style-type: none"> - Forduljon a bolthoz vagy az értékesítés utáni részleghez egy új akkumulátor beszerzése érdekében. - Kérjük, hogy a porszívót megfelelő környezetben használja. - Kérjük, töltsen fel az akkumulátort
A szívóteljesítmény csökken	<ul style="list-style-type: none"> - Túl sok por gyűlt össze a portartályba - A portartály szűrőszivacs eltömődött - A padlókefe vagy a tartozékok porszívónyílása eltömődött. - A porszívó nem teljesen száraz, miután vízzel kimosta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Távolítsa el időben a szennyeződések - Tisztítsa meg a szűrőszivacsot - Távolítsa el az eltömítő anyagokat - Hagyja az alkatrészeket hűvös helyen megszáradni a vízzel való mosás után
A feltöltés nem megfelelő	<ul style="list-style-type: none"> - A töltési folyamat során a környezeti hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony 	<ul style="list-style-type: none"> - A porszívót megfelelő hőmérsékletű környezetben töltsen fel
Szivárgás az akkumulátorból	<ul style="list-style-type: none"> - Az akkumulátor hosszú ideig használaton kívül maradt 	<ul style="list-style-type: none"> - Cserélje ki az akkumulátort

SZERVIZ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.

Mielőtt felvenné a kapcsolatot az engedélyezett szakszervizünkkel, győződjön meg róla, hogy a következő adatok a rendelkezésére állnak: Modell megnevezése és sorozatszám.

Ezeket az adatokat a készülék műszaki adattábláján találja. Ezek az adatok előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	220-240V~50/60Hz
Teljesítmény	450W
Szívó teljesítmény	140W
Zajszint	84 dB

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Ha segítségre van szüksége a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Használati útmutatók beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Javítási információk letöltése: <https://www.heinner.ro>

**A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A **HEINNER** a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

ВЕРТИКАЛНА ПРАХОСМУКАЧКА

Модел:
VertiClean PRO
HSVC-MBD25.9S



- Вертикална прахосмукачка
 - Мощност: 450 W
- Всмукателна мощност: 140 W

HEINNER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля прочетете внимателно инструкциите и запазете наръчника за бъдещи справки.

Този наръчник има за цел да Ви предостави всички необходими инструкции по отношение на инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

- ➔ Прахосмукачка
- ➔ Наръчник за употреба
- ➔ Сертификат за гаранция
- ➔ Декларация за съответствие

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩИ ПОНЯТИЯ

Моля, не дръжте уреда в близост до източници на топлина, източници на радиация или запалени цигари. Забранено е използването на уреда за прехосмукиране на следните материали:

1. Вода или други течности.
2. Прах и отпадъци от строителни работи, като например вар и цимент.
3. Всеки предмет, който отделя топлина, като например запалени цигари или горящи въглища.
4. Остри предмети, като например счупено стъкло.
5. Запалими или експлозивни вещества или материали, като бензин или продукти, съдържащи алкохол.

Предупреждения:

1. Уредът може да се използва от деца на възраст от 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, които нямат опит или познания само, ако са наблюдавани или обучени относно безопасната употреба на уреда и, ако разбират опасностите, свързани с употребата.
2. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, които не са под наблюдение.
3. Уредът трябва да се използва само с източника на захранване, с който е доставен.
4. Уредът трябва да се захранва само от източник на захранване с много ниско безопасно напрежение, съгласно маркировката върху уреда.
5. Инструкциите за уредите, които включват батерии, съдържащи опасни за околната среда материали, трябва да предоставят подробности за начина на отстраняване на батериите и да посочват следното:
 - батерията трябва да бъде извадена от уреда преди изхвърлянето ѝ;
 - уредът трябва да бъде изключен от източника на захранване, преди изваждането на батерията;
 - акумулаторната батерия трябва да се изхвърля при безопасни условия.
6. Прахосмукачката не стои сама във вертикално положение. Моля, поставете я в стойката за окачване на стената след употреба.

7. Когато спрете да използвате прахосмукачката, поставете я на стойката или оставете я в хоризонтално положение.
- Този продукт може да се демонтира само от квалифициран персонал. Не демонтирайте сами този продукт.
 - Деца, хора с интелектуални затруднения или лица, които нямат опит в използването на домакински уреди, не трябва да използват този продукт без ръководството на опитен човек.
 - Този продукт е предназначен за употреба на закрито, моля, не го използвайте на открито.
 - Вашата прахосмукачка е електрически уред, който трябва да се използва само при нормални условия на работа.
 - Никога не оставяйте прахосмукачката да работи без надзор.
 - Не докосвайте захранващия кабел, контакта или захранващия адаптер с мокри ръце.
 - Когато контейнерът за прах е пълен, моля, изпразнете го, преди да използвате отново прахосмукачката.
 - Когато почиствате, ремонтирате или временно не използвате прахосмукачката, захранването ѝ с електроенергия трябва да се прекъсне.
 - Никога не потапяйте прахосмукачката във вода и я дръжте далеч от генериращи топлина уреди и пряка слънчева светлина, за да избегнете инциденти, свързани с пожар.
 - Използвайте само оригиналния захранващ адаптер за този продукт, тъй като използването на други адаптери ще доведе до повреда на продукта.
 - При сваляне на батерията, захранването с електроенергия на прахосмукачката трябва да бъде прекъснато; моля, не демонтирайте батерията сами.
 - Ако е необходима подмяна, моля, свържете се с персонала на отдела за следпродажбено обслужване; когато изхвърляте продукта, моля, не изхвърляйте батерията по произволен начин.
 - Полюсите не трябва да влизат в контакт с никакъв проводник, за да се предотврати късо съединение.
 - Прекъсване на захранването: Не дърпайте захранващия кабел. Хванете за пластмасова част на щепсела, за да го извадите от контакта. Дръжте захранващия кабел на прахосмукачката далеч от остри предмети, за да предотвратите повредата му.
 - Не премествайте основата за зареждане, като дърпате захранващия кабел.
 - Проверете захранващото напрежение, за да се уверите, че е същото като напрежението за зареждане на прахосмукачката.
 - За да предотвратите повреда на двигателя или деформация на прахосмукачката, не използвайте прахосмукачката дълго време, когато смукателният отвор е блокиран.
 - Моля, не използвайте прахосмукачката и се свържете с отдела за техническо обслужване възможно най-скоро, ако възникне някоя от следните ситуации:
 - 1. Прахосмукачката е паднала от високо място, което е довело до очевидна повреда или неизправност.
 - 2. Захранващият кабел е повреден.

Забележки:

1. Времето за зареждане ще бъде по-дълго в следните ситуации:
 - а. Зареждане на прахосмукачката при температура на околната среда над 30 °C;
 - б. Моля, зареждайте прахосмукачката веднага след употреба.
2. Независимо колко дълго използвате прахосмукачката, моля, зареждайте я, след като я използвате.
3. Изключете щепсела от източника на захранване, когато не зареждате прахосмукачката.
4. Ако няма да използвате прахосмукачката за дълъг период от време (повече от 2 месеца), моля, изключете я от източника на захранване с електроенергия. Въпреки това, за да се осигури възможно най-дълъг експлоатационен живот на батерията, тя трябва да се зарежда напълно веднъж на всеки 2 месеца.
5. По време на процеса на зареждане, прахосмукачката или захранващият адаптер може да отделят топлина, което е нормално. Моля, не се притеснявайте.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА

Зареждане на акумулаторната батерия

1. Прахосмукачката се доставя без заредена батерия; моля, заредете батерията напълно, преди да използвате уреда.
2. Не зареждайте прахосмукачката при температура на околната среда под 5 °C и по-висока от 40 °C.
3. Ако след включване на прахосмукачката, на LCD екрана се появи икона, показваща ниско ниво на енергия в батерията, тя трябва да се зареди.
4. Ако времето за работа на прахосмукачката е значително намалено и времето за зареждане се увеличи, моля, обърнете се към квалифицирани техници за подмяна на батерията. За да предотвратите опасности, не разглобявайте сами прахосмукачката.

Инструкции за употреба

1. Поставете прахосмукачката в стабилно положение върху стойката.
2. Свържете единия край на захранващия кабел към контакта, а другия край към порта за зареждане на батерията на прахосмукачката.
3. Време за зареждане: 2-4 часа; автономност: 7 минути при висока мощност, 20 минути при средна мощност и 1 час при ниска мощност.



Използване на прахосмукачката

1. За да предотвратите запушването на въздушните тръби, моля, отстранете големите отпадъци (като например големи хартии и опаковъчни фолиа) от зоната, която следва да се почиства.
2. Не използвайте и не зареждайте батерията при температура на околната среда под 5 °С и по-висока от 40 °С.
3. Когато изхвърляте продукта, моля, извадете батерията от прахосмукачката.
4. Забранено е модифицирането на прахосмукачката, аксесоарите, захранващия адаптер или батерията.
5. Модел на батерията: BP25925A

Инструкции за употреба

1. Натиснете веднъж бутона за захранване, за да започнете процеса на почистване.
2. Натиснете отново бутона за захранване, за да спрете процеса на почистване.
3. Когато прахосмукачката се включи, тя ще работи на мощността по подразбиране.

Когато се покаже **автоматично** регулираната мощност на засмукване, натиснете бутона за регулиране на скоростта, за да посочите **високата** мощност на засмукване, натиснете бутона отново, за да посочите **средната** мощност на засмукване, натиснете бутона за трети път, за да посочите **ниската** мощност на засмукване и натиснете бутона за четвърти път, за да посочите отново автоматично регулираната мощност на засмукване и така нататък.

1. Когато използвате **автоматично** регулираната мощност на засмукване, уредът активира функцията за откриване на прах. След откриване на праха, екранът ще се промени от син на лилав. Ако не е открит прах, цветът на екрана ще се върне към синьо.
2. Мощността ще бъде показана във външния кръг на екрана в 6 секции. С изразходването на енергията, секциите със синя светлина ще се изключват последователно. Ако енергията е недостатъчна, екранът ще показва ниско ниво на енергия в батерията, а след зареждане екранът ще показва нивото на енергия.



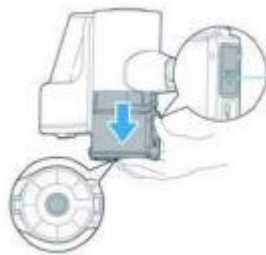
6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Демонтиране, монтиране и почистване на контейнера за прах

За да поддържате смукателната мощност на прахосмукачката, почиствайте редовно контейнера за прах.

Демонтиране на контейнера за прах:

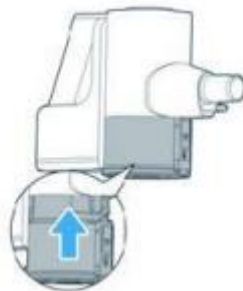
Поставете прахосмукачката, така както е показано на фигурата, и хванете долната част на контейнера за прах. Натиснете бутона за освобождаване и издърпайте надолу контейнера за прах.



Бутон за освобождаване на контейнера за прах

Монтиране на контейнера за прах

Избутайте контейнера за прах нагоре със смукателния отвор, насочен навън.



Почистване на контейнера за прах

Натиснете бутона и долният капак на контейнера за прах ще се отвори автоматично, за да изпразни контейнера.



Бутон за освобождаване на контейнера за прах

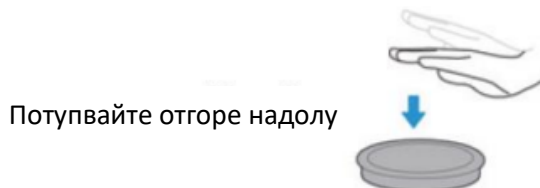
Демонтиране и почистване на филтърните компоненти

- Уверете се, че всички компоненти са монтирани правилно, тъй като в противен случай може да възникне повреда на продукта.
- Не позволявайте на водата да проникне в електрическите компоненти на прахосмукачката. В противен случай, може да възникне повреда на продукта.

1. Дръжте филтърните компоненти от двете страни, за да ги извадите от контейнера за прах.



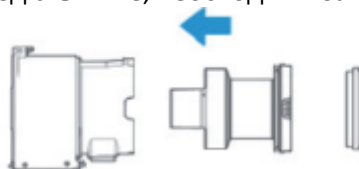
2. Извадете филтърната гъба и я потупайте внимателно (филтърната гъба не трябва да се потупва в обратна посока).



3. Измийте филтърната гъба, филтърните компоненти и контейнера за прах с вода.



4. След измиване на компонентите те трябва да се подсушат и да се монтират обратно в контейнера за прах, като се следват в обратен ред стъпките, необходими за тяхното демонтиране.



Демонтиране и почистване на електрическата четка за подове

1. За да се осигури нормална работа на електрическата четка за подове, когато въртящата се четка или колелата се замърсят, те трябва да се почистят.
2. Моля, прекъснете работата на електрическата четка за подове, преди да демонтирате нейните компоненти за почистване.
3. Не се препоръчва измиването с вода на четката за подове. Заплетените в четката косми могат да се отстранят с ножица или нож, а мръсотията върху въртящата се четка може да се отстрани с помощта на почистваща четка.

1. Натиснете бутона, за да откачите електрическата четка за подове:



2. Завъртете нагоре страничния капак на въртящата се четка, за да го отворите, след което извадете въртящата се четка за почистване. След като почистите четката, монтирайте я отново, като следвате в обратен ред стъпките, необходими за нейното демонтиране.



7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

В случай на възникване на неизправност по време на използване на прахосмукачката, вижте таблицата по-долу:

Проблеми	Възможни причини	Решения
Три светлинни индикатора мигат	<ul style="list-style-type: none"> - В четката за подове или четката за отстраняване на акари има заплетени косми - Температурата на околната среда е твърде висока или твърде ниска 	<ul style="list-style-type: none"> - Необходимо е почистване на четката за подове или четката за отстраняване на акари - Моля, използвайте прахосмукачката в подходяща среда
Електрическата четка за подове не работи	<ul style="list-style-type: none"> - Попаднали са големи парчета отпадъци (опаковъчно фолио) - Във въртящата се четка има заплетени косми 	<ul style="list-style-type: none"> - Отстранете космите от въртящата се четка - Отстранете отпадъците
Времето за работа намалява	<ul style="list-style-type: none"> - Акумулаторната батерия е износена - Температурата на околната среда е твърде висока или твърде ниска - Акумулаторът не е напълно зареден 	<ul style="list-style-type: none"> - Свържете се с магазина или отдела за следпродажбено обслужване, за да закупите нова батерия - Моля, използвайте прахосмукачката в подходяща среда - Моля, заредете батерията
Мощността на засмукване е намалена	<ul style="list-style-type: none"> - Има твърде много прах в контейнера за прах - Филтърната гъба на контейнера за прах е запушена - Смукателният отвор на четката за подове или аксесоарите е запушен - Прахосмукачката не е напълно суха, след като е измита с вода 	<ul style="list-style-type: none"> - Отстранете отпадъците навреме - Почистете филтърната гъба - Отстранете материалите, причиняващи запушването - След измиване с вода оставете компонентите да изсъхнат на хладно място
Зареждането не е адекватно	<ul style="list-style-type: none"> - По време на процеса на зареждане температурата на околната среда е твърде висока или твърде ниска 	<ul style="list-style-type: none"> - Заредете прахосмукачката в околна среда с подходяща температура
Изтичане от батерията	<ul style="list-style-type: none"> - Батерията е била оставена неизползвана за дълго време 	<ul style="list-style-type: none"> - Сменете батерията

СЕРВИЗ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Използвайте само оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че имате под ръка следната информация: Наименование на модела и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с технически данни. Те подлежат на промяна без предварително уведомление.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение	220-240V~50/60Hz
Мощност	450W
Сила за всмукване	140W
Ниво на шум	84 dB

Благодарим Ви за закупуването на този продукт! Ако се нуждаете от помощ за вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате линковете по-долу.

Получете ръководства за употреба: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за ремонт: <https://www.heinner.ro>

**Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.

**HEINNER е регистрирана марка на компанията Network One Distribution SRL.**

Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

**Вносител: Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro